Diese Übersetzung hat keinen offiziellen Charakter. Der authentische Text ist der im Bundesgesetzblatt veröffentlichte. Weder der Verlag noch die Autoren können für Fehler oder Auslassungen haftbar gemacht werden.

This translation is not official. The only authentic text is the German one as published in the Federal Law Gazette. Neither the publisher nor the authors assume any liability for possible mistakes or omissions.

Depotgesetz (DepotG)

in der Fassung der Bekanntmachung vom 11. Januar 1995 (BGBl. I S. 34), das zuletzt durch Artikel 5 des Gesetzes vom 31. Juli 2009 (BGBl. I S. 2512) geändert worden ist.

Inhaltsverzeichnis

§ 1 Allgemeine Vorschriften

1. Abschnitt
Verwahrung

§ 2 Sonderverwahrung
§ 3 Drittverwahrung
§ 4 Beschränkte Geltendmachung von Pfand- und Zurückbehaltungsrechten
§ 5 Sammelverwahrung
§ 6 Miteigentum am Sammelbestand, Verwaltungsbefugnis des Verwahrers bei der Sammelverwahrung
§ 7 Auslieferungsansprüche des Hinterlegers bei der Sammelverwahrung
§ 8 Ansprüche der Miteigentümer und sonstiger dinglich Berechtigter bei der Sammelverwahrung
§ 9 Beschränkte Geltendmachung von Pfand- und Zurückbehaltungsrechten bei der Sammelverwahrung
§ 9a Sammelurkunde
§ 10 Tauschverwahrung
§ 11 Umfang der Ermächtigung zur Tauschverwahrung
§ 12 Ermächtigungen zur Verpfändung
§ 12a Verpfändung als Sicherheit für Verbindlichkeiten aus Börsengeschäften
§ 13 Ermächtigung zur Verfügung über das Eigentum
§ 14 Verwahrungsbuch
§ 15 Unregelmäßige Verwahrung, Wertpapierdarlehen
§ 16 Befreiung von Formvorschriften
§ 17 Pfandverwahrung
§ 17a Verfügungen über Wertpapiere

2. Abschnitt
Einkaufskommission

§ 18 Stückeverzeichnis
§ 19 Aussetzung der Übersendung des Stückeverzeichnisses
§ 20 Übersendung des Stückeverzeichnisses auf Verlangen
§ 21 Befugnis zur Aussetzung und Befugnis zur Übersendung auf Verlangen
§ 22 Stückeverzeichnis beim Auslandsgeschäft
§ 23 Befreiung von der Übersendung des Stückeverzeichnisses
§ 24 Erfüllung durch Übertragung von Miteigentum am Sammelbestand

Safe Custody Act (DepotG)

in the version promulgated on 11 January 1995 (BGBl. I p. 34), last amended by Article 5 of the Act of 31 July 2009 (BGBl. I p. 2512).

Table of Contents

§ 1 General provisions

Part 1
Safe custody

§ 2 Individual safe custody
§ 3 Third party safe custody
§ 4 Restricted assertion of liens and rights of retention
§ 5 Collective safe custody
§ 6 Co-ownership of collective holdings, administrative powers of the custodian for collective safe custody
§ 7 Depositors' claim to delivery in case of collective holdings
§ 8 Claims of the co-owners and other parties entitled *in rem* in respect of collective safe custody
§ 9 Restricted assertion of liens and rights of retention in the case of collective safe custody
§ 9a Global certificate
§ 10 Exchangeable safe custody
§ 11 Scope of empowerment for exchangeable safe custody
§ 12 Empowerments to pledge
§ 12a Pledging as collateral for liabilities from stock exchange transactions
§ 13 Empowerment to dispose of the ownership
§ 14 Custody ledger
§ 15 Irregular safe custody, securities lending
§ 16 Exemption from requirements as to form
§ 17 Safe custody of liens
§ 17a Disposal of securities

Part 2
Buying commission

§ 18 List of securities
§ 19 Suspension of the sending of the list of securities
§ 20 Sending of the list of securities on request
§ 21 Empowerment to suspend and empowerment to send on request
§ 22 List of securities in international business
§ 23 Exemption from the sending of the list of securities
§ 24 Performance by transfer of co-ownership in the collective holding

§ 25 Rechte des Kommittenten bei Nichtübersendung des Stückeverzeichnisses
§ 26 Stückeverzeichnis beim Auftrag zum Umtausch und zur Geltendmachung eines Bezugsrechts
§ 27 Verlust des Provisionsanspruchs
§ 28 Unabdingbarkeit der Verpflichtungen des Kommissionärs
§ 29 Verwahrung durch den Kommissionär
§ 30 Beschränkte Geltendmachung von Pfand- und Zurückbehaltungsrechten bei dem Kommissionsgeschäft
§ 31 Eigenhändler, Selbsteintritt

3. Abschnitt
Vorrang im Insolvenzverfahren

§ 32 Vorrangige Gläubiger
§ 33 Ausgleichsverfahren bei Verpfändung

4. Abschnitt
Strafbestimmungen

§ 34 Depotunterschlagung
§ 35 Unwahre Angaben über das Eigentum
§ 36 Strafantrag
§ 37 Strafbarkeit im Falle der Zahlungseinstellung oder des Insolvenzverfahrens
§§ 38 bis 40 (weggefallen)

5. Abschnitt
Schlußbestimmungen

§ 41 weggefallen)
§ 42 Anwendung auf Treuhänder, Erlass weiterer Bestimmungen

§ 1 Allgemeine Vorschriften

(1) Wertpapiere im Sinne dieses Gesetzes sind Aktien, Kuxe, Zwischenscheine, Zins-, Gewinnanteil- und Erneuerungsscheine, auf den Inhaber lautende oder durch Indossament übertragbare Schuldverschreibungen, ferner andere Wertpapiere, wenn diese vertretbar sind, mit Ausnahme von Banknoten und Papiergeld. Wertpapiere im Sinne dieses Gesetzes sind auch Namensschuldverschreibungen, soweit sie auf den Namen einer Wertpapiersammelbank ausgestellt wurden.

(2) Verwahrer im Sinne dieses Gesetzes ist, wem im Betrieb seines Gewerbes Wertpapiere unverschlossen zur Verwahrung anvertraut werden.

(3) Wertpapiersammelbanken sind Kreditinstitute, die von der nach Landesrecht zuständigen Stelle des Landes, in dessen

§ 25 Rights of the principal in the event of failure to send the list of securities
§ 26 List of securities in the event of an order for exchange or the assertion of a subscription right
§ 27 Loss of the commission claim
§ 28 Mandatory nature of the obligations of the commission agent
§ 29 Safe custody by the commission agent
§ 30 Limited assertion of liens and rights to retention in the case of commission transactions
§ 31 Own account trader, contracting in one's own name

Part 3
Priority in insolvency proceedings

§ 32 Prior-ranking creditors
§ 33 Settlement procedures for pledgings

Part 4
Penal provisions

§ 34 Misappropriation of deposits
§ 35 Untrue information concerning ownership
§ 36 Initiation of criminal prosecution
§ 37 Criminal liability in the event of cessation of payments or of insolvency proceedings
§§ 38 to 40 (no longer applicable)

Part 5
Final provisions

§ 41 (no longer applicable)
§ 42 Applicability to trustees, enactment of further provisions

§ 1 General provisions

(1) Securities within the meaning of this Act shall be shares, mining shares, interim certificates, interest, dividend and renewal coupons, bearer debentures or bonds transferable by endorsement and furthermore, other securities, provided that they are fungible, except for bank notes and paper money. Securities within the meaning of this Act shall also be registered bonds provided they were issued to the name of a securities clearing and deposit bank.

(2) A custodian within the meaning of this Act shall be anyone to whom securities are entrusted openly for safe custody within the scope of his business activities.

(3) Securities clearing and deposit banks shall be banks which are recognised under state law as such by the competent au-

Gebiet das Kreditinstitut seinen Sitz hat, als solche anerkannt sind. Die Anerkennung des Kreditinstituts als Wertpapiersammelbank kann, auch nachträglich, im Interesse des Anlegerschutzes von der Erfüllung von Auflagen abhängig gemacht werden. Die Anerkennung und deren Aufhebung sowie Auflagen sind öffentlich bekanntzugeben.

1. Abschnitt
Verwahrung

§ 2 Sonderverwahrung

Der Verwahrer ist verpflichtet, die Wertpapiere unter äußerlich erkennbarer Bezeichnung jedes Hinterlegers gesondert von seinen eigenen Beständen und von denen Dritter aufzubewahren, wenn es sich um Wertpapiere handelt, die nicht zur Sammelverwahrung durch eine Wertpapiersammelbank zugelassen sind, oder wenn der Hinterleger die gesonderte Aufbewahrung verlangt. Etwaige Rechte und Pflichten des Verwahrers, für den Hinterleger Verfügungen oder Verwaltungshandlungen vorzunehmen, werden dadurch nicht berührt.

§ 3 Drittverwahrung

(1) Der Verwahrer ist berechtigt, die Wertpapiere unter seinem Namen einem anderen Verwahrer zur Verwahrung anzuvertrauen. Zweigstellen eines Verwahrers gelten sowohl untereinander als auch in ihrem Verhältnis zur Hauptstelle als verschiedene Verwahrer im Sinne dieser Vorschrift.

(2) Der Verwahrer, der Wertpapiere von einem anderen Verwahrer verwahren läßt (Zwischenverwahrer), haftet für ein Verschulden des Drittverwahrers wie für eigenes Verschulden. Für die Beobachtung der erforderlichen Sorgfalt bei der Auswahl des Drittverwahrers bleibt er auch dann verantwortlich, wenn ihm die Haftung für ein Verschulden des Drittverwahrers durch Vertrag erlassen worden ist, es sei denn, daß die Papiere auf ausdrückliche Weisung des Hinterlegers bei einem be-

thorities of the state on whose territory the bank has its registered office. The recognition of the bank as a securities clearing and deposit bank may also be made dependent subsequently, in the interest of investor protection, dependent on the fulfilment of conditions imposed by such public authorities. The recognition and its revocation as well as the conditions imposed by public authorities must be publicly announced.

Part 1
Safe custody

§ 2 Individual safe custody

The custodian shall be obliged to keep the securities with an outwardly identifiable designation of each depositor separately from its own securities and those of third parties if they are securities which are not admitted to collective safe custody by a securities clearing and deposit bank or if the depositor requests separate safe custody. Any rights and obligations of the custodian to dispose of or administer the deposits shall not be affected hereby.

§ 3 Third party safe custody

(1) The custodian shall be entitled to entrust the securities under its own name to another custodian for safe custody. Branches of a custodian shall be deemed to be different depositaries within the meaning of this clause both amongst themselves and also in relation to the main branch.

(2) The custodian which has securities held in safe custody with another custodian (intermediate custodian) shall be liable for any fault on the part of the third party custodian in the same way as for its own fault. It shall remain responsible for exercising due care in the selection of the third party custodian even if it has been released from liability for a fault on the part of the third party custodian by contract, unless the securities are held in safe custody pursuant to express instructions

stimmten Drittverwahrer verwahrt werden.

§ 4 Beschränkte Geltendmachung von Pfand- und Zurückbehaltungsrechten

(1) Vertraut der Verwahrer die Wertpapiere einem Dritten an, so gilt als dem Dritten bekannt, daß die Wertpapiere dem Verwahrer nicht gehören. Der Dritte kann an den Wertpapieren ein Pfandrecht oder ein Zurückbehaltungsrecht nur wegen solcher Forderungen geltend machen, die mit Bezug auf diese Wertpapiere entstanden sind oder für die diese Wertpapiere nach dem einzelnen über sie zwischen dem Verwahrer und dem Dritten vorgenommenen Geschäft haften sollen.

(2) Absatz 1 gilt nicht, wenn der Verwahrer dem Dritten für das einzelne Geschäft ausdrücklich und schriftlich mitteilt, daß er Eigentümer der Wertpapiere sei.

(3) Vertraut ein Verwahrer, der nicht Bankgeschäfte betreibt, Wertpapiere einem Dritten an, so gilt Absatz 1 nicht. Ist er nicht Eigentümer der Wertpapiere, so hat er dies dem Dritten mitzuteilen; in diesem Falle gilt Absatz 1 Satz 2.

§ 5 Sammelverwahrung

(1) Der Verwahrer darf vertretbare Wertpapiere, die zur Sammelverwahrung durch eine Wertpapiersammelbank zugelassen sind, dieser zur Sammelverwahrung anvertrauen, es sei denn, der Hinterleger hat nach § 2 Satz 1 die gesonderte Aufbewahrung der Wertpapiere verlangt. Anstelle der Sammelverwahrung durch eine Wertpapiersammelbank darf der Verwahrer die Wertpapiere ungetrennt von seinen Beständen derselben Art oder von solchen Dritter selbst aufbewahren oder einem Dritten zur Sammelverwahrung anvertrauen, wenn der Hinterleger ihn dazu ausdrücklich und schriftlich ermächtigt hat. Die Ermächtigung darf weder in Geschäftsbedingungen des Verwahrers enthalten sein noch auf andere Urkunden verweisen; sie muß für jedes Verwahrungsgeschäft besonders erteilt werden.

by the depositor with a specific third party custodian.

§ 4 Restricted assertion of liens and rights of retention

(1) If the custodian entrusts the securities to a third party, it shall be assumed that the third party is aware that the securities do not belong to the custodian. The third party may only assert a lien or a right of retention in respect of the securities for claims which have arisen in respect of these securities or for which the securities are to be liable under the individual transaction carried out in their respect between the custodian and the third party.

(2) Paragraph 1 shall not apply if the custodian informs the third party expressly and in writing for each single transaction that it is the owner of the securities.

(3) If a custodian that does not carry on banking business entrusts securities to a third party, paragraph 1 shall not apply. If it is not the owner of the securities, it must inform the third party accordingly; in this case paragraph 1 sentence 2 shall apply.

§ 5 Collective safe custody

(1) The custodian may entrust securities, which are admitted to collective safe custody by a securities clearing and deposit bank, to the latter for collective safe custody, unless the depositor has requested separate safe custody of the securities in accordance with § 2 sentence 1. In lieu of collective safe custody by a securities clearing and deposit bank, the custodian may hold the securities in safe custody itself without separating them from its own holdings of the same category or those of third-parties or entrust them to a third party for collective safe custody, if the depositor has authorised this expressly and in writing. The authorisation may neither be included in standard terms and conditions of the custodian nor refer to other documents; it must be given separately for each safe custody transaction.

(2) Der Verwahrer kann, anstatt das eingelieferte Stück in Sammelverwahrung zu nehmen, dem Hinterleger einen entsprechenden Sammelbestandanteil übertragen.

(3) Auf die Sammelverwahrung bei einem Dritten ist § 3 anzuwenden.

(4) Wertpapiersammelbanken dürfen einem ausländischen Verwahrer im Rahmen einer gegenseitigen Kontoverbindung, die zur Aufnahme eines grenzüberschreitenden Effektengiroverkehrs vereinbart wird, Wertpapiere zur Sammelverwahrung anvertrauen, sofern

1. der ausländische Verwahrer in seinem Sitzstaat die Aufgaben einer Wertpapiersammelbank wahrnimmt und einer öffentlichen Aufsicht oder einer anderen für den Anlegerschutz gleichwertigen Aufsicht unterliegt,
2. dem Hinterleger hinsichtlich des Sammelbestands dieses Verwahrers eine Rechtsstellung eingeräumt wird, die derjenigen nach diesem Gesetz gleichwertig ist,
3. dem Anspruch der Wertpapiersammelbank gegen den ausländischen Verwahrer auf Auslieferung der Wertpapiere keine Verbote des Sitzstaats dieses Verwahrers entgegenstehen und
4. die Wertpapiere vertretbar und zur Sammelverwahrung durch die Wertpapiersammelbank und den ausländischen Verwahrer im Rahmen ihrer gegenseitigen Kontoverbindung zugelassen sind.

Die Haftung der Wertpapiersammelbanken nach § 3 Abs. 2 Satz 1 für ein Verschulden des ausländischen Verwahrers kann durch Vereinbarung nicht beschränkt werden.

§ 6 Miteigentum am Sammelbestand, Verwaltungsbefugnis des Verwahrers bei der Sammelverwahrung

(1) Werden Wertpapiere in Sammelverwahrung genommen, so entsteht mit dem Zeitpunkt des Eingangs beim Sammelverwahrer für die bisherigen Eigentümer Miteigentum nach Bruchteilen an den zum Sammelbestand des Verwahrers gehörenden Wertpapieren derselben Art. Für die

(2) Instead of taking the securities into collective safe custody, the custodian may transfer a corresponding share of collective holdings to the depositor.

(3) § 3 shall apply to collective safe custody with a third party.

(4) Securities clearing and deposit banks may entrust securities for collective safe custody to a foreign custodian within the framework of a mutual account relationship which has been agreed upon in view of cross-border securities clearing transactions, provided that

1. the foreign custodian acts as a securities clearing and deposit bank in the country in which it has its registered office and is subject to public supervision or another equivalent supervision in terms of investor protection;
2. the depositor is granted a legal status in respect of the collective holdings of such custodian which is equivalent to the status under this Act;
3. the claim of the securities clearing and deposit bank against a foreign custodian to delivery of the securities is not subject to prohibitions of the country in which such custodian has its registered office; and
4. the securities are fungible and admitted to collective safe custody by the securities clearing and deposit bank and the foreign custodian within the framework of their mutual account relationship.

The liability of the securities clearing and deposit banks under § 3 para. 2 sentence 1 for fault by the foreign custodian may not be restricted by agreement.

§ 6 Co-ownership of collective holdings, administrative powers of the custodian for collective safe custody

(1) If securities are taken into collective safe custody, fractional co-ownership in the securities of the same category belonging to the collective holdings of the custodian shall arise for the existing owners upon receipt by the collective custodian. The determination of the fraction shall be

Bestimmung des Bruchteils ist der Wertpapiernennbetrag maßgebend, bei Wertpapieren ohne Nennbetrag die Stückzahl.

(2) Der Sammelverwahrer kann aus dem Sammelbestand einem jeden der Hinterleger die diesem gebührende Menge ausliefern oder die ihm selbst gebührende Menge entnehmen, ohne daß er hierzu der Zustimmung der übrigen Beteiligten bedarf. In anderer Weise darf der Sammelverwahrer den Sammelbestand nicht verringern. Diese Vorschriften sind im Falle der Drittverwahrung auf Zwischenverwahrer sinngemäß anzuwenden.

governed by the nominal value of the securities and, in the case of securities without nominal value, by the number of securities.

(2) The collective custodian may deliver from the collective holdings an amount to which each depositor is entitled or withdraw the amount to which it is itself entitled without this requiring the approval of the other parties involved. The collective custodian may not reduce the collective holdings in any other way. These provisions must be applied *mutatis mutandis* to intermediate custodians in the event of third party safe custody.

§ 7 Auslieferungsansprüche des Hinterlegers bei der Sammelverwahrung

(1) Der Hinterleger kann im Falle der Sammelverwahrung verlangen, daß ihm aus dem Sammelbestand Wertpapiere in Höhe des Nennbetrags, bei Wertpapieren ohne Nennbetrag in Höhe der Stückzahl der für ihn in Verwahrung genommenen Wertpapiere ausgeliefert werden; die von ihm eingelieferten Stücke kann er nicht zurückfordern.

(2) Der Sammelverwahrer kann die Auslieferung insoweit verweigern, als sich infolge eines Verlustes am Sammelbestand die dem Hinterleger nach § 6 gebührende Menge verringert hat. Er haftet dem Hinterleger für den Ausfall, es sei denn, daß der Verlust am Sammelbestand auf Umständen beruht, die er nicht zu vertreten hat.

§ 7 Depositors' claim to delivery in case of collective safe custody

(1) In the case of collective safe custody, the depositor may demand that securities in the amount of the nominal value or in the case of securities without nominal value the number of securities held in safe custody for it be delivered to it from the collective holdings; it may not claim back the securities delivered by it.

(2) The collective custodian may refuse delivery to the extent that due to a loss in respect of the collective holdings the amount to which the depositor is entitled pursuant to § 6 has been reduced. It shall be liable to the depositor for such loss unless the loss in respect of the collective holdings is attributable to circumstances for which it is not responsible.

§ 8 Ansprüche der Miteigentümer und sonstiger dinglich Berechtigter bei der Sammelverwahrung

Die für Ansprüche des Hinterlegers geltenden Vorschriften der § 6 Abs. 2 Satz 1, § 7 sind sinngemäß auf Ansprüche eines jeden Miteigentümers oder sonst dinglich Berechtigten anzuwenden.

§ 8 Claims of the co-owners and other parties entitled in rem in respect of collective safe custody

The provisions of § 6 para. 2 sentence 1 and of § 7 applying to the claims of depositors shall apply *mutatis mutandis* to claims of each co-owner or other party entitled in rem.

§ 9 Beschränkte Geltendmachung von Pfand- und Zurückbehaltungsrechten bei der Sammelverwahrung

§ 4 gilt sinngemäß auch für die Geltendmachung von Pfandrechten und Zurückbehaltungsrechten an Sammelbestandanteilen.

§ 9 Restricted assertion of liens and rights to retention in the event of collective safe custody

§ 4 shall apply *mutatis mutandis* to the assertion of liens and rights to retention in respect of collective holdings.

§ 9a Sammelurkunde

(1) Der Verwahrer hat ein Wertpapier, das mehrere Rechte verbrieft, die jedes für sich in vertretbaren Wertpapieren einer und derselben Art verbrieft sein könnten (Sammelurkunde), einer Wertpapiersammelbank zur Verwahrung zu übergeben, es sei denn, der Hinterleger hat nach § 2 Satz 1 die gesonderte Aufbewahrung der Sammelurkunde verlangt. Der Aussteller kann jederzeit und ohne Zustimmung der übrigen Beteiligten

1. eine von der Wertpapiersammelbank in Verwahrung genommene Sammelurkunde ganz oder teilweise durch einzelne in Sammelverwahrung zu nehmende Wertpapiere oder
2. einzelne Wertpapiere eines Sammelbestands einer Wertpapiersammelbank durch eine Sammelurkunde ersetzen.

(2) Verwahrt eine Wertpapiersammelbank eine Sammelurkunde allein oder zusammen mit einzelnen Wertpapieren, die über Rechte der in der Sammelurkunde verbrieften Art ausgestellt sind, gelten die §§ 6 bis 9 sowie die sonstigen Vorschriften dieses Gesetzes über Sammelverwahrung und Sammelbestandanteile sinngemäß, soweit nicht in Absatz 3 etwas anderes bestimmt ist.

(3) Wird auf Grund der §§ 7 und 8 die Auslieferung von einzelnen Wertpapieren verlangt, so hat der Aussteller die Sammelurkunde insoweit durch einzelne Wertpapiere zu ersetzen, als dies für die Auslieferung erforderlich ist; während des zur Herstellung der einzelnen Wertpapiere erforderlichen Zeitraums darf die Wertpapiersammelbank die Auslieferung verweigern. Ist der Aussteller nach dem zugrunde liegenden Rechtsverhältnis nicht verpflichtet, an die Inhaber der in der Sammelurkunde verbrieften Rechte einzelne Wertpapiere auszugeben, kann auch von der Wertpapiersammelbank die Auslieferung von einzelnen Wertpapieren nicht verlangt werden.

§ 9a Global certificate

(1) The custodian shall deliver a security which certificates several rights which could each be certificated in fungible securities in one and the same way (global certificate) to a securities clearing and deposit bank for safe custody, unless the depositor has requested separate safe custody of the global certificate in accordance with § 2 sentence 1. The issuer may at any time and without the approval of the other parties involved

1. replace a global certificate taken in safe custody by the securities clearing and deposit bank as a whole or in part by individual securities to be taken in collective safe custody or
2. replace individual securities of a collective holding of a securities clearing and deposit bank by a global certificate.

(2) If a securities clearing and deposit bank holds a global certificate in safe custody alone or together with other securities which are issued in respect of rights of the kind certificated in the global certificate, §§ 6 to 9 as well as the other provisions of this Act on collective safe custody and shares in collective holdings shall apply *mutatis mutandis*, unless otherwise provided for in paragraph 3.

(3) If delivery of individual securities under §§ 7 and 8 is requested, the issuer shall replace the global certificate by individual securities insofar as necessary for the purpose of delivery; during the period necessary for the production of the individual securities, the securities clearing and deposit bank may refuse delivery. If the issuer is not obliged under the underlying legal relationship to deliver individual securities to the owners of the rights certified by the global certificate, the delivery of individual securities may not be requested from the securities clearing and deposit bank.

§ 10 Tauschverwahrung

(1) Eine Erklärung, durch die der Hinterleger den Verwahrer ermächtigt, an

§ 10 Exchangeable safe custody

(1) A declaration by which the depositor empowers the custodian to redeliver

Stelle ihm zur Verwahrung anvertrauter Wertpapiere Wertpapiere derselben Art zurückzugewähren, muß für das einzelne Verwahrungsgeschäft ausdrücklich und schriftlich abgegeben werden. Sie darf weder in Geschäftsbedingungen des Verwahrers enthalten sein noch auf andere Urkunden verweisen.

(2) Derselben Form bedarf eine Erklärung, durch die der Hinterleger den Verwahrer ermächtigt, hinterlegte Wertpapiere durch Wertpapiere derselben Art zu ersetzen.

(3) (gegenstandslos)

§ 11 Umfang der Ermächtigung zur Tauschverwahrung

Eine Erklärung, durch die der Hinterleger den Verwahrer ermächtigt, an Stelle ihm zur Verwahrung anvertrauter Wertpapiere Wertpapiere derselben Art zurückzugewähren, umfaßt, wenn dies nicht in der Erklärung ausdrücklich ausgeschlossen ist, die Ermächtigung, die Wertpapiere schon vor der Rückgewähr durch Wertpapiere derselben Art zu ersetzen. Sie umfaßt nicht die Ermächtigung zu Maßnahmen anderer Art und bedeutet nicht, daß schon durch ihre Entgegennahme das Eigentum an den Wertpapieren auf den Verwahrer übergehen soll.

§ 12 Ermächtigungen zur Verpfändung

(1) Der Verwahrer darf die Wertpapiere oder Sammelbestandanteile nur auf Grund einer Ermächtigung und nur im Zusammenhang mit einer Krediteinräumung für den Hinterleger und nur an einen Verwahrer verpfänden. Die Ermächtigung muß für das einzelne Verwahrungsgeschäft ausdrücklich und schriftlich erteilt werden; sie darf weder in Geschäftsbedingungen des Verwahrers enthalten sein noch auf andere Urkunden verweisen.

(2) Der Verwahrer darf auf die Wertpapiere oder Sammelbestandanteile Rückkredit nur bis zur Gesamtsumme der Kredite nehmen, die er für die Hinterleger eingeräumt hat. Die Wertpapiere oder Sammelbestandanteile dürfen nur mit Pfandrechten zur Sicherung dieses Rück-

securities of the same category in lieu of the securities entrusted for safe custody to it, must be made expressly and in writing for each single safe custody transaction. It may neither be contained in standard terms and conditions of the custodian nor refer to any other documents.

(2) A declaration by which the depositor empowers the custodian to replace securities held in safe custody by securities of the same category shall require the same form.

(3) (no longer applicable)

§ 11 Scope of empowerment for exchangeable safe custody

A declaration by which the depositor empowers the custodian to redeliver securities of the same category to it in lieu of the securities entrusted for safe custody, shall be deemed to include, unless expressly excluded in the declaration, the empowerment to replace securities already prior to the redelivery by securities of the same category. It shall not include the empowerment to take any other measures and shall not mean that already through the acceptance ownership in respect of the securities is to pass to the custodian.

§ 12 Empowerments to pledge

(1) The custodian may only pledge the securities or shares in collective holdings by virtue of an empowerment and only in connection with the granting of a loan for the depositor, and may only pledge to a custodian. The empowerment must be granted expressly and in writing for each individual safe custody transaction; it may not be included in standard terms and conditions of the custodian and may not refer to any other documents.

(2) The custodian may only take out a counter-loan in respect of the securities or shares in collective holdings up to the total amount of the loans granted to the depositors. The securities or shares in collective holdings may only be charged with liens to secure this counter-loan. The

kredits belastet werden. Der Wert der verpfändeten Wertpapiere oder Sammelbestandanteile soll die Höhe des für den Hinterleger eingeräumten Kredits mindestens erreichen, soll diese jedoch nicht unangemessen übersteigen.

(3) Ermächtigt der Hinterleger den Verwahrer nur, die Wertpapiere oder Sammelbestandanteile bis zur Höhe des Kredits zu verpfänden, den der Verwahrer für diesen Hinterleger eingeräumt hat (beschränkte Verpfändung), so bedarf die Ermächtigung nicht der Form des Absatzes 1 Satz 2. Absatz 2 Satz 3 bleibt unberührt.

(4) Ermächtigt der Hinterleger den Verwahrer, die Wertpapiere oder Sammelbestandanteile für alle Verbindlichkeiten des Verwahrers und ohne Rücksicht auf die Höhe des für den Hinterleger eingeräumten Kredits zu verpfänden (unbeschränkte Verpfändung), so muß in der Ermächtigung zum Ausdruck kommen, daß der Verwahrer das Pfandrecht unbeschränkt, also für alle seine Verbindlichkeiten und ohne Rücksicht auf die Höhe des für den Hinterleger eingeräumten Kredits bestellen kann. Dies gilt sinngemäß, wenn der Hinterleger den Verwahrer von der Innehaltung einzelner Beschränkungen des Absatzes 2 befreit.

(5) Der Verwahrer, der zur Verpfändung von Wertpapieren oder Sammelbestandanteilen ermächtigt ist, darf die Ermächtigung so, wie sie ihm gegeben ist, weitergeben.

§ 12a Verpfändung als Sicherheit für Verbindlichkeiten aus Börsengeschäften

(1) Abweichend von § 12 darf der Verwahrer die Wertpapiere oder Sammelbestandanteile auf Grund einer ausdrücklichen und schriftlichen Ermächtigung als Sicherheit für seine Verbindlichkeiten aus Geschäften an einer Börse, die einer gesetzlichen Aufsicht untersteht, an diese Börse, deren Träger oder eine von ihr mit der Abwicklung der Geschäfte unter ihrer Aufsicht beauftragte rechtsfähige Stelle, deren Geschäftsbetrieb auf diese Tätigkeit

value of the pledged securities or shares in collective holdings shall at least reach the amount of the loan granted to the depositor but should not exceed it in an inappropriate manner.

(3) If the depositor empowers the custodian only to pledge the securities or shares in collective holdings up to the amount of the loan granted by the custodian to this depositor (restricted pledging), the empowerment shall not require the form of paragraph 1 sentence 2. Paragraph 2 sentence 3 shall not be affected.

(4) If the depositor empowers the custodian to pledge the securities or shares in collective holdings in respect of all liabilities of the custodian and without taking into account the loan granted to the depositor (unrestricted pledging), it must be expressed in the empowerment that the custodian may create the lien without restriction, i.e. for all its liabilities and without taking into account the loan granted to the depositor. This shall apply *mutatis mutandis* if the depositor releases the custodian from compliance with individual restrictions under paragraph 2.

(5) The custodian who is empowered to pledge securities or shares in collective holdings may pass on the empowerment in the way it is issued to it.

§ 12a Pledging as collateral for liabilities from stock exchange transactions

(1) Notwithstanding the provisions in § 12, the custodian may pledge the securities or shares in collective holdings by virtue of an express and written empowerment as collateral for its liabilities from transactions at a stock exchange, which is subject to statutory supervision, to such stock exchange, its sponsoring entity or any entity with a legal capacity to which it has entrusted the settlement of transactions under its supervision whose business

beschränkt ist, verpfänden, sofern aus einem inhaltsgleichen Geschäft des Hinterlegers mit dem Verwahrer Verbindlichkeiten des Hinterlegers bestehen. Der Wert der verpfändeten Wertpapiere oder Sammelbestandanteile soll die Höhe der Verbindlichkeiten des Hinterlegers gegenüber dem Verwahrer aus diesem Geschäft nicht unangemessen übersteigen. Die Ermächtigung des Hinterlegers nach Satz 1 kann im voraus für eine unbestimmte Zahl derartige Verpfändungen erteilt werden.

(2) Der Verwahrer muß gegenüber dem Pfandgläubiger sicherstellen, daß die verpfändeten Wertpapiere oder Sammelbestandanteile für seine in Absatz 1 genannten Verbindlichkeiten nur insoweit in Anspruch genommen werden dürfen, als Verbindlichkeiten des Hinterlegers gegenüber dem Verwahrer nach Absatz 1 bestehen. Der Verwahrer haftet für ein Verschulden des Pfandgläubigers wie für eigenes Verschulden; diese Haftung kann durch Vereinbarung nicht beschränkt werden.

§ 13 Ermächtigung zur Verfügung über das Eigentum

(1) Eine Erklärung, durch die der Verwahrer ermächtigt wird, sich die anvertrauten Wertpapiere anzueignen oder das Eigentum an ihnen auf einen Dritten zu übertragen, und alsdann nur verpflichtet sein soll, Wertpapiere derselben Art zurückzugewähren, muß für das einzelne Verwahrungsgeschäft ausdrücklich und schriftlich abgegeben werden. In der Erklärung muß zum Ausdruck kommen, daß mit der Ausübung der Ermächtigung das Eigentum auf den Verwahrer oder einen Dritten übergehen soll und mithin für den Hinterleger nur ein schuldrechtlicher Anspruch auf Lieferung nach Art und Zahl bestimmter Wertpapiere entsteht. Die Erklärung darf weder auf andere Urkunden verweisen noch mit anderen Erklärungen des Hinterlegers verbunden sein.

(2) Eignet sich der Verwahrer die Wertpapiere an oder überträgt er das Eigentum an ihnen auf einen Dritten, so sind von diesem Zeitpunkt an die Vorschriften die-

operations are limited to this activity, provided liabilities of the custodian exist under a transaction of the depositor with the custodian with the same content. The value of the pledged securities or shares and collective holdings shall not inappropriately exceed the amount of liabilities of the depositor vis-a-vis the custodian under this transaction. The empowerment of the depositor in accordance with sentence 1 may be granted in advance for an indefinite number of such pledgings.

(2) The custodian must ensure vis-a-vis the pledgee that the pledged securities or shares in collective holdings may only be used for the liabilities referred to in paragraph 1 insofar as liabilities of the depositor exist vis-a-vis the custodian under paragraph 1. The custodian shall be liable for any fault of the pledgee in the same way as for its own fault; such liability may not be restricted by agreement.

§ 13 Empowerment to dispose of the ownership

(1) A declaration in which the custodian is empowered to appropriate the entrusted securities or to transfer ownership in their respect to a third party and then to be only obliged to redeliver securities of the same category must be made expressly and in writing for each individual safe custody transaction. In the declaration it must be stated that when exercising the empowerment ownership is to pass to the custodian or a third party and that for the depositor there is only a contractual claim to delivery of a certain category and number of securities. The declaration may neither refer to other documents nor be linked to other declarations by the depositor.

(2) If the custodian appropriates the securities for itself or if it transfers ownership of them to a third party, the provisions of this section shall no longer be

ses Abschnitts auf ein solches Verwahrungsgeschäft nicht mehr anzuwenden.

§ 14 Verwahrungsbuch

(1) Der Verwahrer ist verpflichtet, ein Handelsbuch zu führen, in das jeder Hinterleger und Art, Nennbetrag oder Stückzahl, Nummern oder sonstige Bezeichnungsmerkmale der für ihn verwahrten Wertpapiere einzutragen sind. Wenn sich die Nummern oder sonstigen Bezeichnungsmerkmale aus Verzeichnissen ergeben, die neben dem Verwahrungsbuch geführt werden, genügt insoweit die Bezugnahme auf diese Verzeichnisse.

(2) Die Eintragung eines Wertpapiers kann unterbleiben, wenn seine Verwahrung beendet ist, bevor die Eintragung bei ordnungsmäßigem Geschäftsgang erfolgen konnte.

(3) Die Vorschriften über die Führung eines Verwahrungsbuchs gelten sinngemäß auch für die Sammelverwahrung.

(4) Vertraut der Verwahrer die Wertpapiere einem Dritten an, so hat er den Ort der Niederlassung des Dritten im Verwahrungsbuch anzugeben. Ergibt sich der Name des Dritten nicht aus der sonstigen Buchführung, aus Verzeichnissen, die neben dem Verwahrungsbuch geführt werden, oder aus dem Schriftwechsel, so ist auch der Name des Dritten im Verwahrungsbuch anzugeben. Ist der Verwahrer zur Sammelverwahrung nach § 5 Abs. 1 Satz 2, zur Tauschverwahrung, zur Verpfändung oder zur Verfügung über das Eigentum ermächtigt, so hat er auch dies in dem Verwahrungsbuch ersichtlich zu machen.

(5) Teilt ein Verwahrer dem Drittverwahrer mit, daß er nicht Eigentümer der von ihm dem Drittverwahrer anvertrauten Wertpapiere ist (§ 4 Abs. 3), so hat der Drittverwahrer dies bei der Eintragung im Verwahrungsbuch kenntlich zu machen.

§ 15 Unregelmäßige Verwahrung, Wertpapierdarlehen

(1) Wird die Verwahrung von Wertpapieren in der Art vereinbart, daß das Eigentum sofort auf den Verwahrer oder ei-

applicable to a safe custody transaction of this nature.

§ 14 Custody ledger

(1) The custodian shall be obliged to keep a trading book in which each depositor and the category of securities, the nominal amount or number of securities, identification numbers or other descriptive features of the securities held in safe custody shall be entered. If the identification numbers or other descriptive features result from lists which are kept in addition to the custody ledger, a reference to such lists shall suffice.

(2) There is no need to enter a security if its safe custody ends before the entry could be made in the ordinary course of business.

(3) The provisions governing the keeping of a custody ledger shall apply mutatis mutandis to collective safe custody as well.

(4) If the custodian entrusts the securities to a third party it shall specify the place of the establishment of the third party in the custody ledger. If the name of the third party is not clear from the further accounting, lists which are kept in addition to the custody ledger or from correspondence, the name of the third party must likewise be stated in the custody ledger. If the custodian is empowered to collective safe custody under § 5 para. 1 sentence 2, exchange safe custody, pledging or to dispose of ownership, this shall likewise be evidenced in the custody ledger.

(5) If a custodian informs the third party custodian that it is not the owner of the securities entrusted by it to the third party custodian (§ 4 para. 3), the third party custodian must evidence this when making the entry in the custody ledger.

§ 15 Irregular safe custody, securities lending

(1) If the safe custody of securities is agreed in such a way that the ownership passes immediately to the custodian or a

nen Dritten übergeht und der Verwahrer nur verpflichtet ist, Wertpapiere derselben Art zurückzugewähren, so sind die Vorschriften dieses Abschnitts auf ein solches Verwahrungsgeschäft nicht anzuwenden.

(2) Eine Vereinbarung der in Absatz 1 bezeichneten Art ist nur gültig, wenn die Erklärung des Hinterlegers für das einzelne Geschäft ausdrücklich und schriftlich abgegeben wird. In der Erklärung muß zum Ausdruck kommen, daß das Eigentum sofort auf den Verwahrer oder einen Dritten übergehen soll und daß mithin für den Hinterleger nur ein schuldrechtlicher Anspruch auf Lieferung nach Art und Zahl bestimmter Wertpapiere entsteht. Die Erklärung darf weder auf andere Urkunden verweisen noch mit anderen Erklärungen des Hinterlegers verbunden sein.

(3) Diese Vorschriften gelten sinngemäß, wenn Wertpapiere jemandem im Betrieb seines Gewerbes als Darlehen gewährt werden.

§ 16 Befreiung von Formvorschriften

Die Formvorschriften des § 4 Abs. 2, des § 5 Abs. 1 Satz 2 und 3 und der §§ 10, 12, 13 und 15 Abs. 2 und 3 sind nicht anzuwenden, wenn der Verwahrer einer gesetzlichen Aufsicht untersteht und der Hinterleger ein Kaufmann ist, der

1. in das Handelsregister oder Genossenschaftsregister eingetragen ist oder
2. im Falle einer juristischen Person des öffentlichen Rechts nach der für sie maßgebenden gesetzlichen Regelung, nicht eingetragen zu werden braucht oder
3. nicht eingetragen wird, weil er seinen Sitz oder seine Hauptniederlassung im Ausland hat.

§ 17 Pfandverwahrung

Werden jemandem im Betrieb seines Gewerbes Wertpapiere unverschlossen als Pfand anvertraut, so hat der Pfandgläubiger die Pflichten und Befugnisse eines Verwahrers.

third party and the custodian is only obliged to redeliver securities of the same category, the provisions of this section shall not be applicable to a safe custody transaction of this kind.

(2) An agreement of the kind referred to in paragraph 1 shall not be valid unless the declaration by the depositor is made expressly and in writing for each single transaction. The declaration must state that ownership is to pass immediately to the custodian or a third party and that the depositor therefore only has a contractual claim to delivery in terms of category and number of certain securities. The declaration may neither refer to other documents nor be linked to other declarations of the depositor.

(3) These provisions shall apply *mutatis mutandis* if securities are granted as a loan to somebody carrying on a business activity.

§ 16 Exemption from requirements as to form

The requirements as to form in § 4 para. 2, § 5 para. 1 sentences 2 and 3 and in §§ 10, 12, 13 and 15 paras. 2 and 3 shall not be applicable if the custodian is subject to statutory supervision or if the custodian is a merchant who

1. is entered in the commercial register or the register of co-operative societies or
2. is a legal entity under public law which does not have to be registered by virtue of the applicable statutory provisions or
3. is not registered because it has its registered office or main branch outside Germany.

§ 17 Safe custody of liens

If somebody is entrusted openly with securities as a pledge within the framework of the exercise of its business, the pledgee shall have the obligations and powers of a custodian.

§ 17a Verfügungen über Wertpapiere

Verfügungen über Wertpapiere oder Sammelbestandanteile, die mit rechtsbegründender Wirkung in ein Register eingetragen oder auf einem Konto verbucht werden, unterliegen dem Recht des Staates, unter dessen Aufsicht das Register geführt wird, in dem unmittelbar zugunsten des Verfügungsempfängers die rechtsbegründende Eintragung vorgenommen wird, oder in dem sich die kontoführende Haupt- oder Zweigstelle des Verwahrers befindet, die dem Verfügungsempfänger die rechtsbegründende Gutschrift erteilt.

2. Abschnitt
Einkaufskommission

§ 18 Stückeverzeichnis

(1) Führt ein Kommissionär (§§ 383, 406 des Handelsgesetzbuchs) einen Auftrag zum Einkauf von Wertpapieren aus, so hat er dem Kommittenten unverzüglich, spätestens binnen einer Woche ein Verzeichnis der gekauften Stücke zu übersenden. In dem Stückeverzeichnis sind die Wertpapiere nach Gattung, Nennbetrag, Nummern oder sonstigen Bezeichnungsmerkmalen zu bezeichnen.

(2) Die Frist zur Übersendung des Stückeverzeichnisses beginnt, falls der Kommissionär bei der Anzeige über die Ausführung des Auftrags einen Dritten als Verkäufer namhaft gemacht hat, mit dem Erwerb der Stücke, andernfalls beginnt sie mit dem Ablauf des Zeitraums, innerhalb dessen der Kommissionär nach der Erstattung der Ausführungsanzeige die Stücke bei ordnungsmäßigem Geschäftsgang ohne schuldhafte Verzögerung beziehen oder das Stückeverzeichnis von einer zur Verwahrung der Stücke bestimmten dritten Stelle erhalten konnte.

(3) Mit der Absendung des Stückeverzeichnisses geht das Eigentum an den darin bezeichneten Wertpapieren, soweit der Kommissionär über sie zu verfügen berechtigt ist, auf den Kommittenten über, wenn es nicht nach den Bestimmungen des bürgerlichen Rechts schon früher auf ihn übergegangen ist.

§ 17a Disposal of securities

Disposals of securities or shares in collective holdings which are entered into a register or booked in an account with constitutive legal effect shall be governed by the law of the country under whose supervision the register is kept in which such entry for the direct benefit of the transferee is made or in which the account-keeping main or branch office of the custodian is located who makes the account entry with constitutive legal effect for the benefit of the transferee.

Part 2
Buying commission

§ 18 List of securities

(1) If a commission agent (§§ 383, 406 of the Commercial Code) executes an order to buy securities, it must send the principal immediately, but no later than within one week, a list of the purchased securities. The list of securities must specify the securities by category, nominal amount, identification numbers and other descriptive features.

(2) The period for sending the list of securities shall commence, if on notification of the execution of the order the commission agent has named a third party as seller, upon the acquisition of the securities; otherwise it shall commence with the expiration of the period within which the commission agent was able to acquire the securities after notification of execution during the ordinary course of business without any culpable delay or could have obtained the list of securities from a third party designated to hold the securities in safe custody.

(3) With the sending of the list of securities the ownership of the securities specified therein shall pass to the principal insofar as the commission agent is entitled to dispose of them, unless it has already passed at an earlier stage to it under the provisions of civil law.

§ 19 Aussetzung der Übersendung des Stückeverzeichnisses

(1) Der Kommissionär darf die Übersendung des Stückeverzeichnisses aussetzen, wenn er wegen der Forderungen, die ihm aus der Ausführung des Auftrags zustehen, nicht befriedigt ist und auch nicht Stundung bewilligt hat. Als Stundung gilt nicht die Einstellung des Kaufpreises ins Kontokorrent.

(2) Der Kommissionär kann von der Befugnis des Absatzes 1 nur Gebrauch machen, wenn er dem Kommittenten erklärt, daß er die Übersendung des Stückeverzeichnisses und damit die Übertragung des Eigentums an den Papieren bis zur Befriedigung wegen seiner Forderungen aus der Ausführung des Auftrags aussetzen werde. Die Erklärung muß, für das einzelne Geschäft gesondert, ausdrücklich und schriftlich abgegeben und binnen einer Woche nach Erstattung der Ausführungsanzeige abgesandt werden, sie darf nicht auf andere Urkunden verweisen.

(3) Macht der Kommissionär von der Befugnis des Absatzes 1 Gebrauch, so beginnt die Frist zur Übersendung des Stückeverzeichnisses frühestens mit dem Zeitpunkt, in dem der Kommissionär wegen seiner Forderungen aus der Ausführung des Auftrags befriedigt wird.

(4) Stehen die Parteien miteinander im Kontokorrentverkehr (§ 355 des Handelsgesetzbuchs), so gilt der Kommissionär wegen der ihm aus der Ausführung des Auftrags zustehenden Forderungen als befriedigt, sobald die Summe der Habenposten die der Sollposten zum erstenmal erreicht oder übersteigt. Hierbei sind alle Posten zu berücksichtigen, die mit Wertstellung auf denselben Tag zu buchen waren. Führt der Kommissionär für den Kommittenten mehrere Konten, so ist das Konto, auf dem das Kommissionsgeschäft zu buchen war, allein maßgebend.

(5) Ist der Kommissionär teilweise befriedigt, so darf er die Übersendung des Stückeverzeichnisses nicht aussetzen, wenn die Aussetzung nach den Umständen, insbesondere wegen verhältnismäßiger Geringfügigkeit des rückständigen Teils, gegen Treu und Glauben verstoßen würde.

§ 19 Suspension of the sending of the list of securities

(1) The commission agent may suspend the sending of the list of securities if it is not satisfied in respect of the claims to which it is entitled pursuant to the execution of the order and if it has not granted any deferral. The entering of the purchase price into a current account shall not qualify as a deferred.

(2) The commission agent may only make use of the empowerment set forth in paragraph 1 if it declares vis-a-vis the principal that it will suspend the sending of the list of securities and hence the transfer of ownership in respect of the securities pending satisfaction of its claims under the execution of the contract. The declaration must be made separately, expressly and in writing for each individual transaction and must be sent within one week of notification of execution; it may not refer to other documents.

(3) If the commission agent makes use of its empowerment under paragraph 1, the period for the sending of the list of securities shall commence at the earliest when the commission agent is satisfied in respect of its claims under the execution of the order.

(4) If the parties have a current account relationship (§ 355 of the Commercial Code), the commission agent shall be deemed to be satisfied in respect of the claims to which it is entitled under the execution of the contract as soon as the amount of the credit positions reaches or exceeds for the first time the amount of the debit positions. In this context, all entries shall be taken into account which were to be posted with the same value date. If the commission agent keeps several accounts for the principal, the account into which the commission transaction was to be posted shall be solely authoritative.

(5) If the commission agent is partly satisfied, it may not suspend the sending of the list of securities if, under the given circumstances, the suspension infringes the principles of good faith, in particular because of the relative insignificance of the amount in arrears.

§ 20 Übersendung des Stückeverzeichnisses auf Verlangen

(1) Wenn der Kommissionär einem Kommittenten, mit dem er im Kontokorrentverkehr (§ 355 des Handelsgesetzbuchs) steht, für die Dauer der Geschäftsverbindung oder für begrenzte Zeit zusagt, daß er in bestimmtem Umfang oder ohne besondere Begrenzung für ihn Aufträge zur Anschaffung von Wertpapieren auch ohne alsbaldige Berichtigung des Kaufpreises ausführen werde, so kann er sich dabei vorbehalten, Stückeverzeichnisse erst auf Verlangen des Kommittenten zu übersenden.

(2) Der Kommissionär kann von dem Vorbehalt des Absatzes 1 nur Gebrauch machen, wenn er dem Kommittenten bei der Erstattung der Ausführungsanzeige schriftlich mitteilt, daß er die Übersendung des Stückeverzeichnisses und damit die Übertragung des Eigentums an den Papieren erst auf Verlangen des Kommittenten ausführen werde.

(3) Erklärt der Kommittent, daß er die Übersendung des Stückeverzeichnisses verlange, so beginnt die Frist zur Übersendung des Stückeverzeichnisses frühestens mit dem Zeitpunkt, in dem die Erklärung dem Kommissionär zugeht. Die Aufforderung muß schriftlich erfolgen und die Wertpapiere, die in das Stückeverzeichnis aufgenommen werden sollen, genau bezeichnen.

§ 20 Sending of the list of securities on request

(1) If the commission agent undertakes vis-à-vis a principal with which it has a current account relationship (§ 355 of the Commercial Code) for the duration of the business relationship or for a limited period of time that it will execute on a certain scale and without a particular restriction orders for it to acquire securities also without immediate adjustment of the purchase price, it may reserve the right to send lists of securities only at the request of the principal.

(2) The commission agent may only exercise the reservation under paragraph 1 if it informs the principal on notification of execution in writing that it will send the list of securities and hence execute the transfer of ownership in respect of the securities only at the request of the principal.

(3) If the principal declares that it requests the sending of the list of securities, the period for the sending of the list of securities shall not commence before the date on which the commission agent receives the declaration. The request must be made in writing and the securities that are to be entered in the list of securities must be specified in detail.

§ 21 Befugnis zur Aussetzung und Befugnis zur Übersendung auf Verlangen

Will der Kommissionär die Übersendung des Stückeverzeichnisses sowohl deshalb aussetzen, weil er wegen seiner Forderungen nicht befriedigt ist (§ 19), als auch deshalb, weil er sich die Aussetzung mit Rücksicht auf die Besonderheit des Kontokorrentverkehrs mit dem Kommittenten vorbehalten hat (§ 20), so hat er dem Kommittenten bei Erstattung der Ausführungsanzeige schriftlich mitzutei-

§ 21 Empowerment to suspend and empowerment to send on request

If the commission agent wishes to suspend the sending of the list of securities because it is either not satisfied in respect of its claims (§ 19) or also because it did reserve the right to suspend the transaction taking into account the particularities of the current account relationship with the principal (§ 20), it must inform the principal in writing on notification of execution that it shall only send the list of se-

len, daß er die Übersendung des Stückeverzeichnisses und damit die Übertragung des Eigentums an den Papieren erst auf Verlangen des Kommittenten, frühestens jedoch nach Befriedigung wegen seiner Forderungen aus der Ausführung des Auftrags ausführen werde.

§ 22 Stückeverzeichnis beim Auslandsgeschäft

(1) Wenn die Wertpapiere vereinbarungsgemäß im Ausland angeschafft und aufbewahrt werden, braucht der Kommissionär das Stückeverzeichnis erst auf Verlangen des Kommittenten zu übersenden. Der Kommittent kann die Übersendung jederzeit verlangen, es sei denn, daß ausländisches Recht der Übertragung des Eigentums an den Wertpapieren durch Absendung des Stückeverzeichnisses entgegensteht oder daß der Kommissionär nach § 19 Abs. 1 berechtigt ist, die Übersendung auszusetzen.

(2) Erklärt der Kommittent, daß er die Übersendung des Stückeverzeichnisses verlange, so beginnt die Frist zur Übersendung des Stückeverzeichnisses frühestens mit dem Zeitpunkt, in dem die Erklärung dem Kommissionär zugeht. Die Aufforderung muß schriftlich erfolgen und die Wertpapiere, die in das Stückeverzeichnis aufgenommen werden sollen, genau bezeichnen.

§ 23 Befreiung von der Übersendung des Stückeverzeichnisses

Die Übersendung des Stückeverzeichnisses kann unterbleiben, soweit innerhalb der dafür bestimmten Frist (§§ 18 bis 22) die Wertpapiere dem Kommittenten ausgeliefert sind oder ein Auftrag des Kommittenten zur Wiederveräußerung ausgeführt ist.

§ 24 Erfüllung durch Übertragung von Miteigentum am Sammelbestand

(1) Der Kommissionär kann sich von seiner Verpflichtung, dem Kommittenten Eigentum an bestimmten Stücken zu ver-

curities and hence transfer ownership of the securities at the request of the principal but not before satisfaction in respect of its claims under the execution of the contract.

§ 22 List of securities in international transactions

(1) If securities are acquired and held in safe custody outside Germany in accordance with a corresponding agreement, the commission agent shall only send the list of securities at the request of the principal. The principal may request the sending at any time unless foreign law opposes the transfer of ownership in respect of the securities by sending the list of securities, or if the commission agent is entitled to suspend the sending pursuant to § 19 para. 1.

(2) If the principal declares that it requests the sending of the list of securities, the period for the sending of the list of securities shall not commence before the date on which the commission agent receives the declaration. The request must be made in writing and the securities which are to be entered in the list of securities must be specified in detail.

§ 23 Exemption from the sending of the list of securities

There is no need to send the list of securities if, within the specified period (§§ 18 to 22), the securities are delivered to the principal or an order of the principal concerning reselling has been executed.

§ 24 Performance by transfer of co-ownership in the collective holding

(1) The commission agent may exempt itself from its obligation to procure ownership of certain securities for the princi-

schaffen, dadurch befreien, daß er ihm Miteigentum an den zum Sammelbestand einer Wertpapiersammelbank gehörenden Wertpapieren verschafft; durch Verschaffung von Miteigentum an den zum Sammelbestand eines anderen Verwahrers gehörenden Wertpapieren kann er sich nur befreien, wenn der Kommittent im einzelnen Falle ausdrücklich und schriftlich zustimmt.

(2) Mit der Eintragung des Übertragungsvermerks im Verwahrungsbuch des Kommissionärs geht, soweit der Kommissionär verfügungsberechtigt ist, das Miteigentum auf den Kommittenten über, wenn es nicht nach den Bestimmungen des bürgerlichen Rechts schon früher auf ihn übergegangen ist. Der Kommissionär hat dem Kommittenten die Verschaffung des Miteigentums unverzüglich mitzuteilen.

(3) Kreditinstitute und Kapitalanlagegesellschaften brauchen die Verschaffung des Miteigentums an einem Wertpapiersammelbestand und die Ausführung der Geschäftsbesorgung abweichend von Absatz 2 Satz 2 sowie von den §§ 675 und 666 des Bürgerlichen Gesetzbuchs und von § 384 Abs. 2 des Handelsgesetzbuchs den Kunden erst innerhalb von dreizehn Monaten mitzuteilen, sofern das Miteigentum jeweils auf Grund einer vertraglich vereinbarten gleichbleibenden monatlichen, zweimonatlichen oder vierteljährlichen Zahlung erworben wird und diese Zahlungen jährlich das Dreifache des höchsten Betrags nicht übersteigen, bis zu dem nach dem Vierten Vermögensbildungsgesetz in der jeweils geltenden Fassung vermögenswirksame Leistungen gefördert werden können.

§ 25 Rechte des Kommittenten bei Nichtübersendung des Stückeverzeichnisses

(1) Unterläßt der Kommissionär, ohne hierzu nach den §§ 19 bis 24 befugt zu sein, die Übersendung des Stückeverzeichnisses und holt er das Versäumte auf eine nach Ablauf der Frist zur Übersendung des Stückeverzeichnisses an ihn ergangene Aufforderung des Kommittenten nicht

pal, by procuring it co-ownership in the securities belonging to the collective holding of a securities clearing and deposit bank; by procuring co-ownership of securities belonging to the collective holdings of another custodian, it may only be exempted if the principal agrees expressly and in writing in each individual case.

(2) Upon the entry of the transfer notice in the custody ledger of the commission agent, co-ownership shall pass to the principal, in as far as the commission agent is entitled to dispose of the securities, unless it has already passed at an earlier stage to it under the provisions of civil law. The commission agent shall inform the principal without delay of the procurement of co-ownership.

(3) Notwithstanding paragraph 2 sentence 2 as well as §§ 675 and 666 of the Civil Code and § 384 para. 2 of the Commercial Code, banks and investment management companies shall only have to notify customers within 13 months of the procurement of the co-ownership in collective holdings of securities and the execution of the agency services, provided that the co-ownership is acquired in each case by virtue of a contractually agreed invariable monthly, bi-monthly or quarterly payment and these payments do not exceed the triple of the maximum amount on an annual basis up to which payments towards a savings scheme can be subsidised pursuant to the Fourth Capital Formation Act as amended.

§ 25 Rights of the principal in the event of failure to send the list of securities

(1) If the commission agent fails to send the list of securities without being entitled to do so pursuant to §§ 19 to 24 and if it does not remedy within three days such default, pursuant to a request by the principal after the expiration of the period for sending the list of securities, the principal

binnen drei Tagen nach, so ist der Kommittent berechtigt, das Geschäft als nicht für seine Rechnung abgeschlossen zurückzuweisen und Schadensersatz wegen Nichterfüllung zu beanspruchen. Dies gilt nicht, wenn die Unterlassung auf einem Umstand beruht, den der Kommissionär nicht zu vertreten hat.

(2) Die Aufforderung des Kommittenten verliert ihre Wirkung, wenn er dem Kommissionär nicht binnen drei Tagen nach dem Ablauf der Nachholungsfrist erklärt, daß er von dem in Absatz 1 bezeichneten Recht Gebrauch machen wolle.

shall be entitled to reject the transaction as not made for its account and claim damages for non-performance. This shall not apply if the failure to send is attributable to circumstances for which the commission agent is not responsible.

(2) The request by the principal shall be ineffective if it fails to declare to the commission agent within three days of the expiration of the remedying period that it intends to exercise the right referred to in paragraph 1.

§ 26 Stückeverzeichnis beim Auftrag zum Umtausch und zur Geltendmachung eines Bezugsrechts

Der Kommissionär, der einen Auftrag zum Umtausch von Wertpapieren oder von Sammelbestandanteilen gegen Wertpapiere oder einen Auftrag zur Geltendmachung eines Bezugsrechts auf Wertpapiere ausführt, hat binnen zwei Wochen nach dem Empfang der neuen Stücke dem Kommittenten ein Verzeichnis der Stücke zu übersenden, soweit er ihm die Stücke nicht innerhalb dieser Frist aushändigt. In dem Stückeverzeichnis sind die Wertpapiere nach Gattung, Nennbetrag, Nummern oder sonstigen Bezeichnungsmerkmalen zu bezeichnen. Im übrigen finden die §§ 18 bis 24 Anwendung; § 25 ist insoweit anzuwenden, als der Kommittent nur Schadensersatz wegen Nichterfüllung verlangen kann.

§ 26 List of securities in the event of an order for exchange or the assertion of a subscription right

The commission agent who executes an order for the exchange of securities or shares in collective holdings for securities or executes an order to assert a subscription right in respect of securities shall send a list of securities to the principal within two weeks of receipt of the new securities if it does not deliver the securities within that period. In the list of securities the securities must be specified and broken down by type, nominal amount, identification numbers or other descriptive features. As for the rest, §§ 18 to 24 shall apply; § 25 shall apply insofar as the principal may only claim damages for non-performance.

§ 27 Verlust des Provisionsanspruchs

Der Kommissionär, der den in § 26 ihm auferlegten Pflichten nicht genügt, verliert das Recht, für die Ausführung des Auftrags Provision zu fordern (§ 396 Abs. 1 des Handelsgesetzbuchs).

§ 27 Loss of the commission claim

The commission agent who fails to satisfy its obligations under § 26 shall lose its right to claim commission upon execution of the order (§ 396 para. 1 of the Commercial Code).

§ 28 Unabdingbarkeit der Verpflichtungen des Kommissionärs

Die sich aus den §§ 18 bis 27 ergebenden Verpflichtungen des Kommissionärs können durch Rechtsgeschäft weder ausgeschlossen noch beschränkt werden, es sei denn, daß der Kommittent gewerbsmäßig Bankgeschäfte betreibt.

§ 28 Mandatory nature of the obligations of the commission agent

The obligations of the commission agent resulting from §§ 18 to 27 may not be excluded or restricted by legal arrangements, unless the principal commercially engages in banking business.

§ 29 Verwahrung durch den Kommissionär

Der Kommissionär hat bezüglich der in seinem Besitz befindlichen, in das Eigentum oder das Miteigentum des Kommittenten übergegangenen Wertpapiere die Pflichten und Befugnisse eines Verwahrers.

§ 29 Safe custody by the commission agent

With respect to the securities in its possession in regard of which ownership of co-ownership has been passed to the principal, the commission agent shall have the obligations and rights of a custodian.

§ 30 Beschränkte Geltendmachung von Pfand- und Zurückbehaltungsrechten bei dem Kommissionsgeschäft

(1) Gibt der Kommissionär einen ihm erteilten Auftrag zur Anschaffung von Wertpapieren an einen Dritten weiter, so gilt als dem Dritten bekannt, daß die Anschaffung für fremde Rechnung geschieht.

(2) § 4 gilt sinngemäß.

§ 30 Limited assertion of liens and rights to retention in the case of commission business

(1) If a commission agent passes on a contract placed with it for the acquisition of securities to a third party, it shall be assumed that the third party is aware that the procurement is for another party's account.

(2) § 4 shall apply *mutatis mutandis*.

§ 31 Eigenhändler, Selbsteintritt

Die §§ 18 bis 30 gelten sinngemäß, wenn jemand im Betrieb seines Gewerbes Wertpapiere als Eigenhändler verkauft oder umtauscht oder einen Auftrag zum Einkauf oder zum Umtausch von Wertpapieren im Wege des Selbsteintritts ausführt.

31 Own account trader, contracting in one's own name

§§ 18 to 30 shall apply *mutatis mutandis* if somebody, as part of its business, sells or exchanges securities as an own account trader or performs a contract for the acquisition or exchange of securities by way of contracting in its own name.

3. Abschnitt
Vorrang im Insolvenzverfahren

§ 32 Vorrangige Gläubiger

(1) Im Insolvenzverfahren über das Vermögen eines der in den §§ 1, 17 und 18 bezeichneten Verwahrer, Pfandgläubiger und Kommissionäre haben Vorrang nach den Absätzen 3 und 4:

1. Kommittenten, die bei Eröffnung des Insolvenzverfahrens das Eigentum oder Miteigentum an Wertpapieren noch nicht erlangt, aber ihre Verpflichtungen aus dem Geschäft über diese Wertpapiere dem Kommissionär gegenüber vollständig erfüllt haben; dies gilt auch dann, wenn im Zeitpunkt der Eröffnung des Insolvenzverfahrens der Kommissionär die Wertpapiere noch nicht angeschafft hat;

Part 3
Priority in insolvency proceedings

§ 32 Prior-ranking creditors

(1) In insolvency proceedings against the assets of one of the custodians, pledgees and commission agents pursuant to §§ 1, 17 and 18, the following shall have priority in accordance with paragraphs 3 and 4:

1. Principals that upon commencement of insolvency proceedings have not yet obtained ownership or co-ownership regarding securities but have fully satisfied their obligations under the transaction in respect of these securities vis-a-vis the commission agent; this shall apply even if at the time of commencement of the insolvency proceedings the commission agent has not yet procured the securities;

2. Hinterleger, Verpfänder und Kommittenten, deren Eigentum oder Miteigentum an Wertpapieren durch eine rechtswidrige Verfügung des Verwahrers, Pfandgläubigers oder Kommissionärs oder ihrer Leute verletzt worden ist, wenn sie bei Eröffnung des Insolvenzverfahrens ihre Verpflichtungen aus dem Geschäft über diese Wertpapiere dem Schuldner gegenüber vollständig erfüllt haben;
3. die Gläubiger der Nummern 1 und 2, wenn der nichterfüllte Teil ihrer dort bezeichneten Verpflichtungen bei Eröffnung des Insolvenzverfahrens zehn vom Hundert des Wertes ihres Wertpapierlieferungsanspruchs nicht überschreitet und wenn sie binnen einer Woche nach Aufforderung des Insolvenzverwalters diese Verpflichtungen vollständig erfüllt haben.

(2) Entsprechendes gilt im Insolvenzverfahren über das Vermögen eines Eigenhändlers, bei dem jemand Wertpapiere gekauft oder erworben hat, und im Insolvenzverfahren über das Vermögen eines Kommissionärs, der den Auftrag zum Einkauf oder zum Umtausch von Wertpapieren im Wege des Selbsteintritts ausgeführt hat (§ 31).

(3) Die nach den Absätzen 1 und 2 vorrangigen Forderungen werden vor den Forderungen aller anderen Insolvenzgläubiger aus einer Sondermasse beglichen; diese wird gebildet aus den in der Masse vorhandenen Wertpapieren derselben Art und aus den Ansprüchen auf Lieferung solcher Wertpapiere. Die vorrangigen Forderungen werden durch Lieferung der vorhandenen Wertpapiere beglichen, soweit diese nach dem Verhältnis der Forderungsbeträge an alle vorrangigen Gläubiger verteilt werden können. Soweit eine solche Verteilung nicht möglich ist, wird der volle Erlös der nichtverteilten Wertpapiere unter die vorrangigen Gläubiger im Verhältnis ihrer Forderungsbeträge verteilt.

(4) Die Gläubiger der Absätze 1 und 2 haben den beanspruchten Vorrang bei der Anmeldung der Forderung nach § 174 der

2. depositors, pledgees and principals whose ownership or co-ownership of the securities has been infringed by an unlawful disposal of the custodian, pledgee or commission agent or their employees if upon commencement of insolvency proceedings they have fully satisfied their obligations under the transaction concerning these securities vis-a-vis the debtor;
3. the creditors under numbers 1 and 2 if the non-performed part of the obligations specified therein does not exceed 10 per cent of the value of their securities delivery claim upon commencement of the insolvency proceedings and if they have fully satisfied these obligations within one week of the corresponding request by the insolvency administrator.

(2) This shall apply *mutatis mutandis* in insolvency proceedings against the assets of an own account trader from whom someone has bought or acquired securities, and in the insolvency proceeding over the assets of a commission agent who has carried out the order to purchase or exchange securities by way of contracting in its own name (§ 31).

(3) The claims with priority ranking in accordance with paragraphs 1 and 2 shall be settled from separate insolvency assets prior to the claims of all other insolvency creditors; they (i.e. the separated insolvency assets) shall be formed from the existing securities of the same type and the claims to delivery of such securities. The prior-ranking claims shall be settled by delivery of the existing securities to the extent that they can be distributed to all prior-ranking creditors in the proportion of their claims. Insofar as such distribution is not possible, the proceeds from the non-distributed securities shall be distributed among the prior-ranking creditors in the proportion of their claims.

(4) The creditors in accordance with paragraphs 1 and 2 must state the claimed priority when filing the claim pursuant to

Insolvenzordnung anzugeben. Sie können aus dem sonstigen Vermögen des Schuldners nur unter entsprechender Anwendung der für die Absonderungsberechtigten geltenden Vorschriften der §§ 52, 190 und 192 der Insolvenzordnung Befriedigung erlangen. Im übrigen bewendet es für sie bei den Vorschriften der Insolvenzordnung über Insolvenzgläubiger.

(5) Das Insolvenzgericht hat, wenn es nach Lage des Falles erforderlich ist, den vorrangigen Gläubigern zur Wahrung der ihnen zustehenden Rechte einen Pfleger zu bestellen. Für die Pflegschaft tritt an die Stelle des Betreuungsgerichts das Insolvenzgericht. § 78 Abs. 2 bis 5 des Versicherungsaufsichtsgesetzes ist sinngemäß anzuwenden.

§ 33 Ausgleichsverfahren bei Verpfändung

(1) Im Insolvenzverfahren über das Vermögen eines Verwahrers, dessen Pfandgläubiger die ihm nach § 12 Abs. 2 verpfändeten Wertpapiere oder Sammelbestandanteile ganz oder zum Teil zu seiner Befriedigung verwertet hat, findet unter den Hinterlegern, die die dem Pfandgläubiger verpfändeten Wertpapiere oder Sammelbestandanteile dem Verwahrer anvertraut haben, ein Ausgleichsverfahren mit dem Ziel der gleichmäßigen Befriedigung statt.

(2) Die am Ausgleichsverfahren beteiligten Hinterleger werden aus einer Sondermasse befriedigt. In diese Sondermasse sind aufzunehmen:

1. die Wertpapiere oder Sammelbestandanteile, die dem Pfandgläubiger nach § 12 Abs. 2 verpfändet waren, von diesem aber nicht zu seiner Befriedigung verwertet worden sind;
2. der Erlös aus den Wertpapieren oder Sammelbestandanteilen, die der Pfandgläubiger verwertet hat, soweit er ihm zu seiner Befriedigung nicht gebührt;
3. die Forderungen gegen einen am Ausgleichsverfahren beteiligten Hinterleger aus dem ihm eingeräumten Kredit so-

§ 174 of the German Insolvency Code. They can only obtain satisfaction from the other assets of the debtor by analogous application of the provisions of §§ 52, 190 and 192 of the Insolvency Code applicable to the secured creditors. As for the rest, the provisions of the Insolvency Code concerning insolvency creditors shall apply to them.

(5) The insolvency court shall appoint a curator if this is necessary according to the facts of the case in order to secure the rights to which the priority creditors are entitled. For the curatorship the court of custody shall be replaced by the insolvency court. § 78 paras. 2 to 5 of the Insurance Supervision Act shall apply *mutatis mutandis*.

§ 33 Settlement procedures for pledgings

(1) In insolvency proceedings over the assets of a custodian whose pledgee has fully or partly realised the securities or shares in collective holdings pledged to it pursuant to § 12 para. 2 for its satisfaction, there shall be a compensation procedure amongst the depositors who entrusted to the custodian the securities or shares in collective holdings pledged to the pledgee, for the purposes of equal satisfaction.

(2) The depositors involved in the compensation procedure shall be satisfied from the separated insolvency assets. The following shall be included in such separated insolvency assets:

1. The securities or shares in collective holdings pledged to the pledgee pursuant to § 12 para. 2 but that were not realised by the latter for its satisfaction;
2. the proceeds from the securities or shares in collective holdings which the pledgee has realised to the extent that it is not entitled to it for its satisfaction;
3. the claims against one of the depositors involved in the compensation procedure under a loan extended to it as well

wie Leistungen zur Abwendung einer drohenden Pfandverwertung.

(3) Die Sondermasse ist unter den am Ausgleichsverfahren beteiligten Hinterlegern nach dem Verhältnis des Wertes der von ihnen dem Verwahrer anvertrauten Wertpapiere oder Sammelbestandanteile zu verteilen. Maßgebend ist der Wert am Tag der Eröffnung des Insolvenzverfahrens, es sei denn, daß die Wertpapiere oder Sammelbestandanteile erst später verwertet worden sind. In diesem Falle ist der erzielte Erlös maßgebend. Ein nach Befriedigung aller am Ausgleichsverfahren beteiligter Hinterleger in der Sondermasse verbleibender Betrag ist an die Insolvenzmasse abzuführen.

(4) Jeder am Ausgleichsverfahren Beteiligte ist berechtigt und verpflichtet, die von ihm dem Verwahrer anvertrauten und in der Sondermasse vorhandenen Wertpapiere oder Sammelbestandanteile zu dem Schätzungswert des Tages der Eröffnung des Insolvenzverfahrens zu übernehmen. Übersteigt dieser Wert den ihm aus der Sondermasse gebührenden Betrag, so hat er den Unterschied zur Sondermasse einzuzahlen. Die Wertpapiere oder Sammelbestandanteile haften als Pfand für diese Forderung.

(5) Jeder Hinterleger kann seine Forderungen, soweit er mit ihnen bei der Befriedigung aus der Sondermasse ausgefallen ist, zur Insolvenzmasse geltend machen.

(6) § 32 Abs. 4 und 5 ist sinngemäß anzuwenden.

4. Abschnitt
Strafbestimmungen

§ 34 Depotunterschlagung

(1) Wer, abgesehen von den Fällen der §§ 246 und 266 des Strafgesetzbuchs, eigenen oder fremden Vorteils wegen

as payments made to ward off an imminent realisation of the pledge.

(3) The separated insolvency assets must be distributed amongst the depositors involved in the compensation procedure in the proportion of the value of the securities or shares in collective holdings entrusted by them to the custodian. The authoritative value shall be the value on the day of the commencement of the insolvency proceedings unless the securities or shares in collective holdings have only been realised later. In this case the proceeds obtained shall be authoritative. Any amount remaining in the separated insolvency assets after the satisfaction of all depositors involved in the compensation proceedings shall be transferred to the insolvency assets.

(4) Every person involved in compensation proceedings shall be entitled and obliged to take over the securities or shares in collective holdings entrusted to the custodian and which are part of the separated insolvency assets subject to the estimated value on the day of the commencement of the insolvency proceedings. If this value exceeds the amount to which it is entitled in respect of the separated insolvency assets, it shall pay the difference into the separated insolvency assets. The securities or shares in collective holdings shall be liable as a lien for this claim.

(5) Each depositor may assert its claims in respect of the insolvency assets insofar as it has not been satisfied from the separated insolvency assets.

(6) § 32 paras. 4 and 5 shall apply *mutatis mutandis*.

Part 4
Penal provisions

§ 34 Misappropriation of deposits

(1) Anyone who, except for the cases pursuant to §§ 246 and 266 of the Penal Code, for its own or a third party advantage

1. über ein Wertpapier der in § 1 Abs. 1 bezeichneten Art, das ihm als Verwahrer oder Pfandgläubiger anvertraut worden ist oder das er als Kommissionär für den Kommittenten im Besitz hat oder das er im Falle des § 31 für den Kunden im Besitz hat, rechtswidrig verfügt,
2. einen Sammelbestand solcher Wertpapiere oder den Anteil an einem solchen Bestand dem § 6 Abs. 2 zuwider verringert oder darüber rechtswidrig verfügt,

wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft.

(2) (weggefallen)

§ 35 Unwahre Angaben über das Eigentum

Wer eigenen oder fremden Vorteils wegen eine Erklärung nach § 4 Abs. 2 wahrheitswidrig abgibt oder eine ihm nach § 4 Abs. 3 obliegende Mitteilung unterläßt, wird, wenn die Tat nicht nach anderen Vorschriften mit schwererer Strafe bedroht ist, mit Freiheitsstrafe bis zu einem Jahr oder mit Geldstrafe bestraft.

§ 36 Strafantrag

Ist in den Fällen der §§ 34 und 35 durch die Tat ein Angehöriger (§ 11 Abs. 1 Nr. 1 des Strafgesetzbuchs) verletzt, so wird sie nur auf Antrag verfolgt.

§ 37 Strafbarkeit im Falle der Zahlungseinstellung oder des Insolvenzverfahrens

Wer einer Vorschrift der §§ 2 und 14 oder einer sich aus den §§ 18 bis 24, 26 ergebenden Pflicht zuwiderhandelt, wird mit Freiheitsstrafe bis zu zwei Jahren oder mit Geldstrafe bestraft, wenn er seine Zahlungen eingestellt hat oder über sein Vermögen das Insolvenzverfahren eröffnet worden ist und wenn durch die Zuwiderhandlung ein Anspruch des Berechtigten auf Aussonderung der Wertpapiere vereitelt oder die Durchführung eines solchen Anspruchs erschwert wird.

§§ 38 bis 40 (weggefallen)

1. unlawfully disposes of a security of the kind referred to in § 1 para. 1 entrusted to it as custodian or pledgee or which it possesses as commission agent for the principal or which it possesses in the case of § 31 for the customer,
2. reduces collective holdings of such securities or a share in such securities contrary to § 6 para. 2 and disposes unlawfully of them,

shall be liable to a term of imprisonment not exceeding five years or to a fine.

(2) (no longer applicable)

§ 35 Untrue information concerning ownership

Anyone who makes for its own or third party advantage a statement pursuant to § 4 para. 2 which is untrue, or fails to make a notification to which it is obliged under § 4 para. 3, shall be liable to a term of imprisonment not exceeding one year or to a fine unless this act runs the risk of more severe punishment under other provisions.

§ 36 Initiation of criminal prosecution

If, in the cases of §§ 34 and 35, an act injures a family member (§ 11 para. 1 number 1 of the Penal Code) such act shall only be prosecuted following a formal application.

§ 37 Criminal liability in the event of cessation of payments or of insolvency proceedings

Any person who infringes a provision under §§ 2 and 14 or an obligation resulting from §§ 18 to 24, 26 shall be liable to a term of imprisonment not exceeding two years or to a fine if such person ceases its payments or insolvency proceedings have been initiated against its assets or if, as a result of the infringement, a claim of the beneficiary to separation of the securities from the insolvency assets is prevented or the enforcement of such claim is rendered more difficult.

§§ 38 to 40 (no longer applicable)

5. Abschnitt
Schlußbestimmungen

§ 41 (weggefallen)

§ 42 Anwendung auf Treuhänder, Erlass weiterer Bestimmungen

Das Bundesministerium der Justiz kann im Einvernehmen mit dem Bundesministerium der Finanzen und dem Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie durch Rechtsverordnung, die nicht der Zustimmung des Bundesrates bedarf, die Anwendung von Vorschriften dieses Gesetzes für Fälle vorschreiben, in denen Kaufleute als Treuhänder für Dritte Wertpapiere besitzen oder erwerben oder Beteiligungen oder Gläubigerrechte ausüben oder erwerben oder in öffentliche Schuldbücher oder sonstige Register eingetragen sind.

§ 43 (Inkrafttreten, Außerkrafttreten anderer Vorschriften, Überleitungsvorschrift)

Part 5
Final provisions

§ 41 (no longer applicable)

§ 42 Applicability to trustees, enactment of further provisions

The Federal Ministry of Justice may prescribe, following consultation with the Federal Ministry of Finance and the Federal Ministry for Economic Affairs and Technology, by way of a regulation which does not require the consent of the Bundesrat, the application of provisions of this Act in cases in which merchants possess or acquire securities as trustees for third parties or exercise or acquire shares or creditor rights or are entered into public debt registers or other registers.

§ 43 (Entry into force, repeal of other provisions, transitional provisions)